

SAMSUNG

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

APH503QG

КОНДИЦИОНЕР НАПОЛЬНОГО ТИПА (Охлаждение и Обогрев)



Меры Предосторожности

Следующие меры предосторожности должны быть предприняты при пользовании кондиционером.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

ПРИ РАБОТЕ

- ◆ Пользователи данного продукта ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие. В случае необходимости им следует обратиться в место приобретения данного изделия.
- ◆ Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- ◆ Не вставляйте никаких предметов между пластинами воздушного потока, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- ◆ Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- ◆ Не распыляете жидкости или спреи на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и проконсультируйтесь у специалиста по установке.
- ◆ Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении: Не помещайте одежду или другие предметы на устройство.
- ◆ Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течении длительного времени, то вытащите из него батарейки. (При необходимости)
- ◆ При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ УСТРОЙСТВА

- ◆ Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытащить все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сохранения окружающей среды.
- ◆ Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то рефрижерант может выплеснуться и привести к кожным повреждениям. Выплеск рефрижеранта негативно отражается на окружающей среде.
- ◆ Когда выбрасываете упаковочные материалы, постарайтесь не приносить ущерба окружающей среде.

ДРУГИЕ

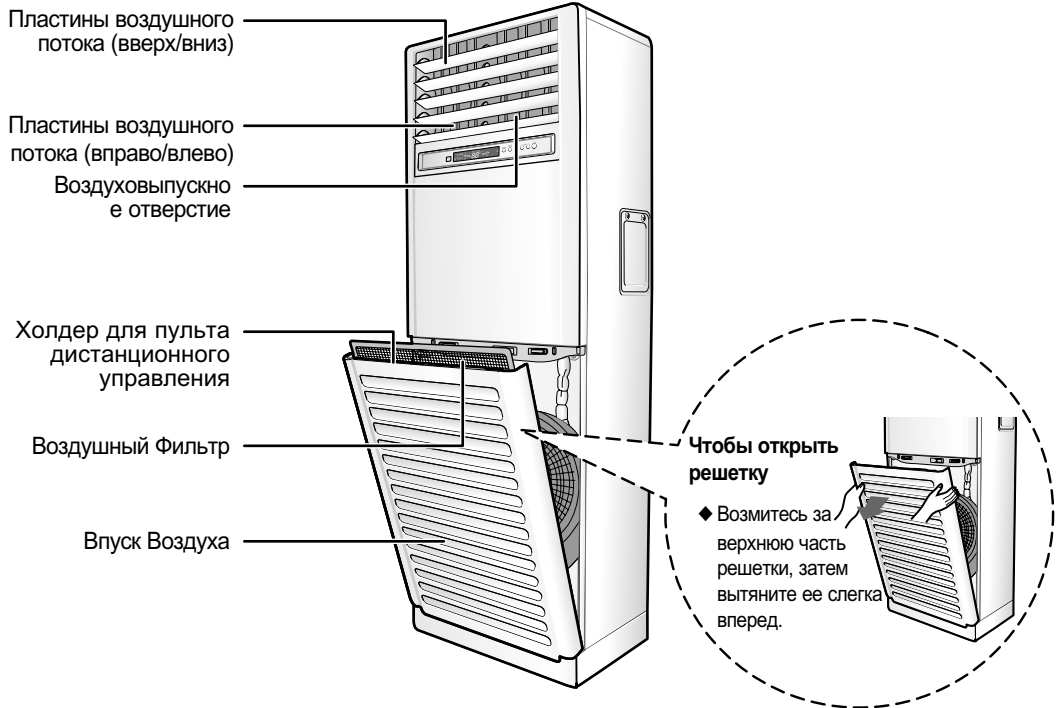
- ◆ Никогда не храните или перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- ◆ Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или нестабильными людьми без присмотра: Дети не должны играть с устройством.
- ◆ Максимальное напряжение измеряется согласно стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется согласно стандарту ISO по энергоэффективности.

Содержание

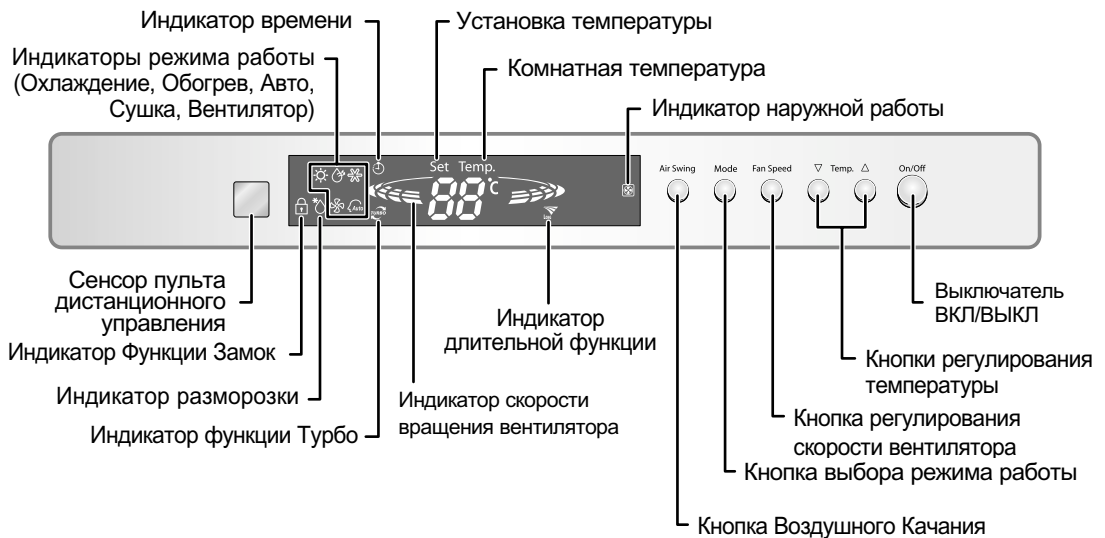
◆ Подготовка вашего кондиционера к работе	
■ Меры предосторожности	2
■ Общий вид кондиционера	4
■ Пульт Дистанционного Управления- Кнопки	6
■ Использование этой инструкции	7
■ Установка батарей в пульт дистанционного управления	8
■ Подготовка к работе	8
■ Использование Контрольной Панели Комнатном Блоке	8
■ Использование Пульты Дистанционного Управления	8
◆ Использование вашего кондиционера	
■ Охлаждение воздуха в вашей комнате	9
■ Обогрев воздуха в вашей комнате	10
■ Выбор Режимы Автоматического Оперирования	11
■ Быстрое изменение температуры в комнате	12
■ Оперирование Удаленного Пространства	13
■ Устранение избыточной влажности воздуха	14
■ Проветривание Вашей Комнаты	15
■ Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости	16
■ Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости	16
◆ Программирование вашего кондиционера	
■ Установка Таймер Выкл	17
■ Другие Функции	18
◆ Рекомендации по эксплуатации	
■ Рекомендации по эксплуатации	19
■ Диапазоны температур и влажностей воздуха	20
■ Чистка вашего кондиционера	21
■ Устранение часто возникающих проблем	22
◆ Технические характеристики	

Общий вид кондиционера

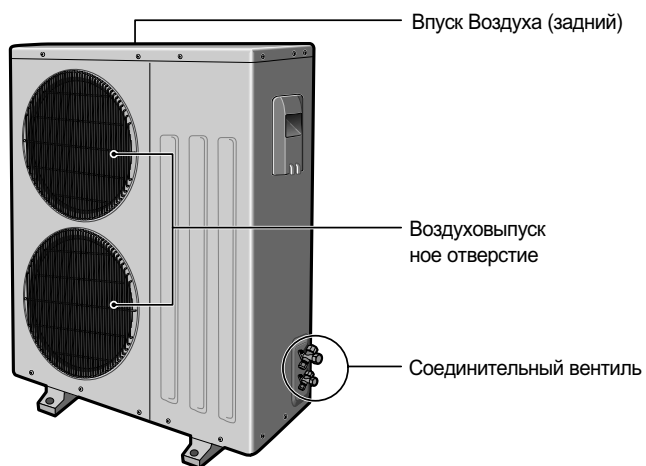
Комнатный блок



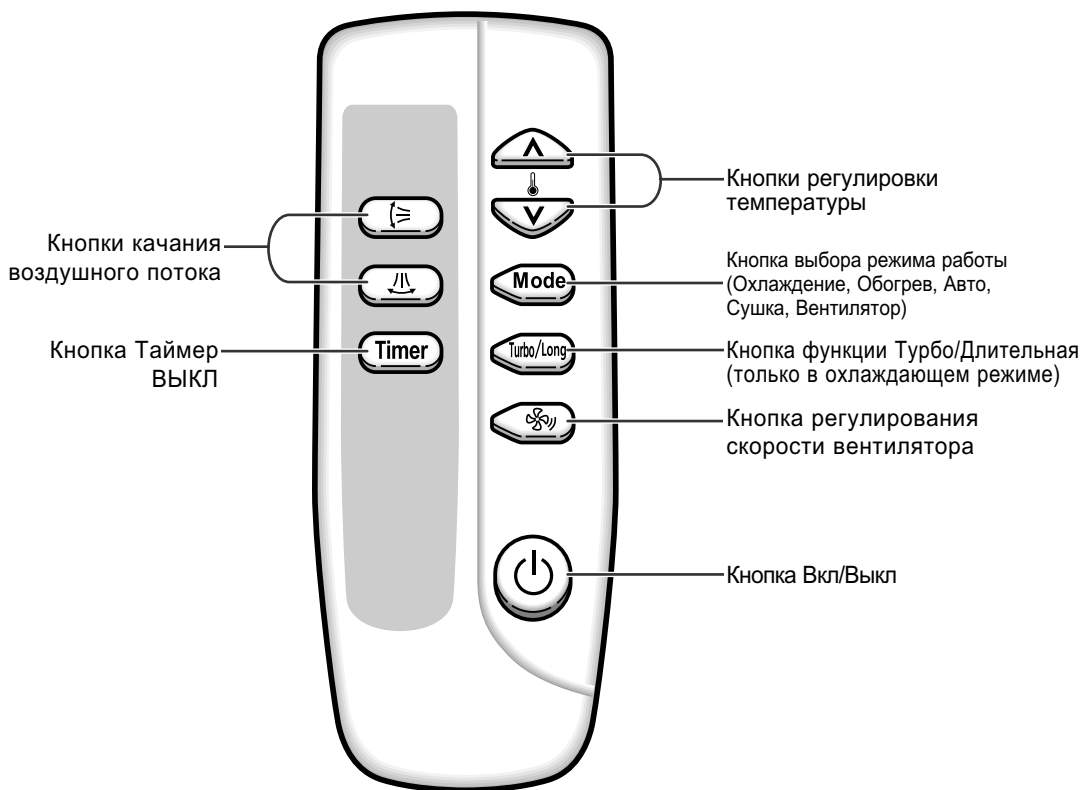
Контрольная панель Вы можете управлять кондиционером при помощи контрольной панели, если вы не хотите или не можете управлять им с помощью пульта дистанционного управления.



Наружный блок



Пульт Дистанционного Управления- Кнопки



Использование этой инструкции

Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.

Ваша Инструкция Пользователя содержит много полезной информации по использованию воздушного кондиционера. Обязательно прочтите ее, чтобы использовать все функции изделия в полной мере.

Инструкция организована следующим образом.

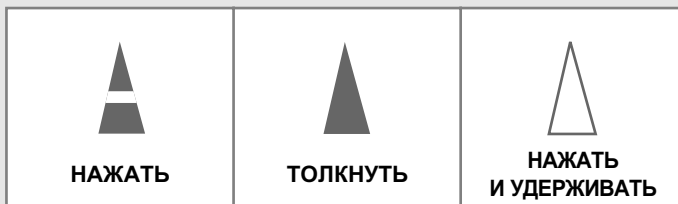
◆ *На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации:*

- *Внешний вид комнатного и наружного блоков*
- *Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)*

Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.

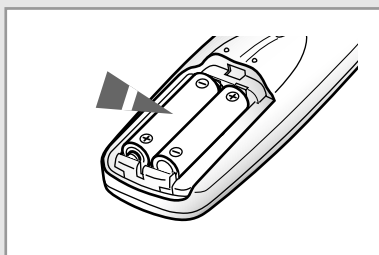
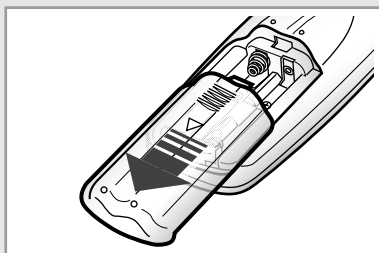
◆ *В инструкции вы найдете серии пошаговых процедур для каждой функции.*

В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:



Для...	Иллюстрации...
Пульт дистанционного управления	В верхней части
Корпус	В нижней части

Установка батарей в пульт дистанционного управления



Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

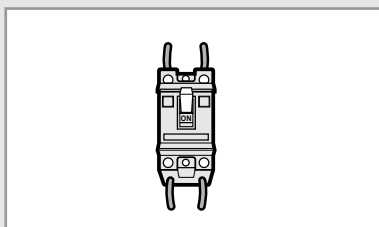
- ◆ Только что купили кондиционер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

ПРИМЕЧАНИЕ

- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.

- 1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.
- 2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:
 - ◆ + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте.
 - ◆ - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте.
- 3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.

Подготовка к Работе



Осмотрите территорию около комнатного и наружного блоков. Убедитесь в том, что никакие предметы не препятствуют воздушному потоку из кондиционера.

- 1 Включите электровыключатель.

ВАЖНО

Чтобы начать работу устройства, выключатель должен быть установлен в позицию Вкл.

Использование Контрольной Панели Комнатном Блоке

Вы можете управлять комнатным блоком с помощью контрольной панели, когда вы не хотите или не можете управлять им с помощью пульта дистанционного управления.

Вы можете: Применять установки Вкл/Выкл, Температура, Скорость Вентилятора, Режим Работы и Качание в соответствии с вашими нуждами.

Пример: Пульт дистанционного управления сломан или потерян.

Использование Пульта Дистанционного Управления

Все функции кондиционера, кроме функции Замок, могут контролироваться с помощью пульта дистанционного управления.

Вы можете: Применять установки Турбо, Длительная функция и Скорость Вентилятора, Таймер в соответствии с вашими нуждами.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы должны управлять функцией Турбо, Длительная, Таймер Выкл с помощью пульта дистанционного управления.

Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы хотите отрегулировать:

- ◆ Температуру Охлаждения
- ◆ Скорость вентилятора при охлаждении

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).



Результат: ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:


- ◆ Включен
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.








Результат: ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
◆ Кондиционер работает в режиме Охлаждение


ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы отрегулировать температуру, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления или кнопки на контрольной панели один или несколько раз, пока не появится желаемая температура. Возможные температуры находятся в диапазоне от 18°C до 30°C включительно.

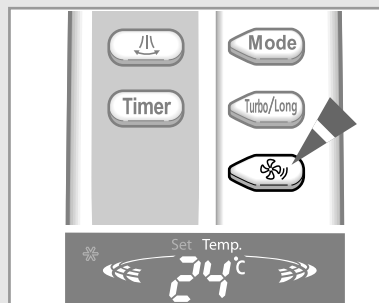
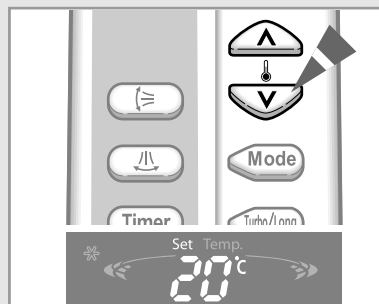
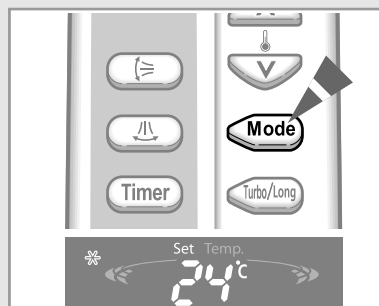
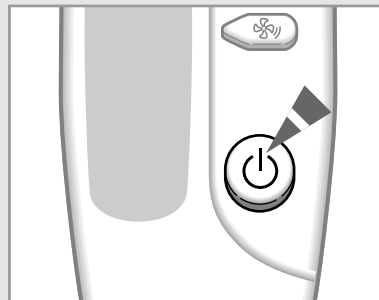
Результат: ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  :
- Температура изменяется на 1°C.
- Комнатный блок подает звуковой сигнал.
◆ Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура.
◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.

4 Выберите скорость вентилятора, нажав кнопку  на пульте дистанционного управления или кнопку  один или несколько раз до тех пор, пока желаемая установка не появится на дисплее:

-  Автоматический (вращающийся:  →  → )
-  Низкий
-  Высокий
-  Турбо

Результат: ◆ Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

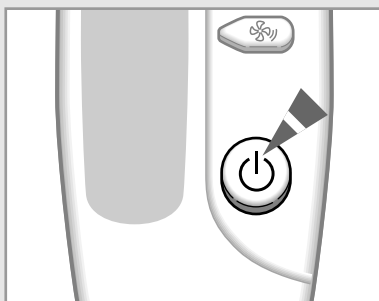
5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16.



Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Обогрев, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру обогрева
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

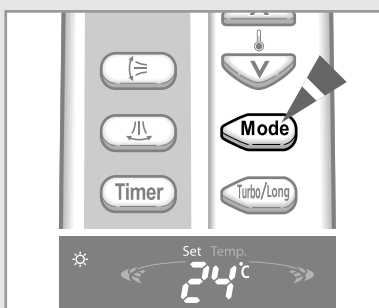
Результат: ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.



ВАЖНО


В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен
- ◆ Остановлен

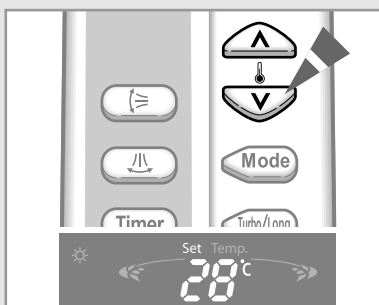
Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.






2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат: ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
◆ Кондиционер работает в режиме Обогрев.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



3 Чтобы отрегулировать температуру, нажмите кнопку  на пульте  или кнопки на контрольной панели один или несколько раз, пока не появится желаемая температура. Возможные температуры колеблются от 16°C до 30°C включительно.


Результат: ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  :

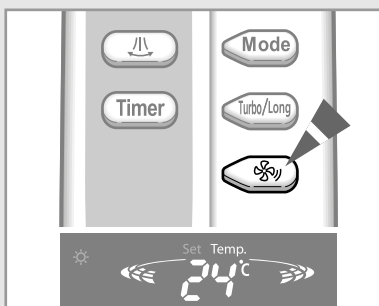
- Температура изменяется на 1°C.



- Комнатный блок подает звуковой сигнал.

- ◆ Кондиционер начинает обогрев воздуха при условии, что температура в комнате ниже, чем желаемая температура
- ◆ В течении первых 3-5 минут вентилятор не будет работать, чтобы предотвратить выход холодного воздуха из комнатного блока.


◆ Если комнатная температура достигнет установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрева, а вентилятор будет продолжать работу.

◆ Индикатор Разморозка (*) появится в случае образования форм инея в наружном блоке и автоматически исчезнет после того, как иней будет ликвидирован.




4 Выберите скорость вентилятора, нажав кнопку  на пульте дистанционного управления или кнопку  один или несколько раз до тех пор, пока желаемая установка не появится на дисплее:

 Автоматический (вращающийся:   )

 Низкий

 Высокий

Результат: ◆ Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете контролировать воздушный поток в случае, если вентилятор не работает.

Выбор Режима Автоматического Оперирования

Вы можете начать работу кондиционера в Автоматическом режиме. В Автоматическом режиме температура и оптимальная скорость вентилятора выбираются автоматически.

1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:



- ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО


В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

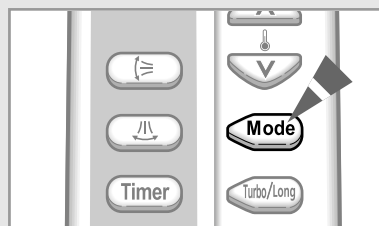
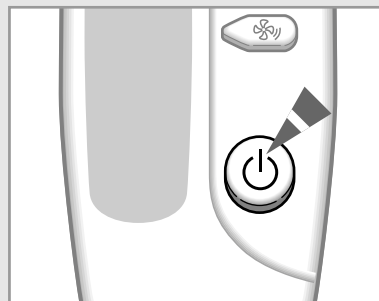
- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

- ◆ Кондиционер работает в режиме Авто.

ПРИМЕЧАНИЕ

- ◆ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.
- ◆ Если комнатная температура превышает 21°C, то кондиционер будет работать в режиме Охлаждения. Если комнатная температура ниже 21°C, то кондиционер будет работать в режиме Обогрева.

3 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16.



◆ Охлаждение



◆ Обогрев

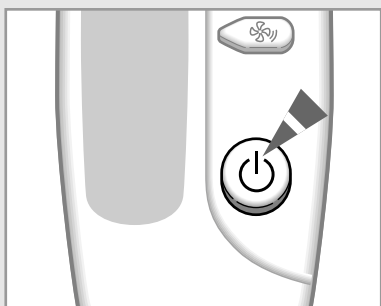


Быстрое изменение температуры в комнате

Функция Турбо используется при Охлаждении /Авто (охлаждении) вашей комнаты в максимально быстрые сроки.

Пример : Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.

Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.



1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:

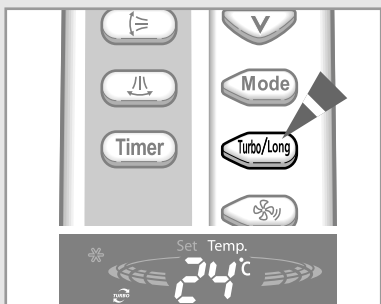
- ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.


ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Нажмите кнопку .

Результат:

- ◆ Кондиционер охлаждает комнату с максимальной скоростью.
- ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно.
- ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

3 Чтобы остановить функцию Турбо перед окончанием 30-минутного периода, нажмите кнопку  дважды.

Результат:

- ◆ Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
- ◆ Вы можете выбрать режим Турбо и Длительная Функция в одно и тоже время.

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16.

Оперирование Удаленного Пространства

Длительная функция используется для того, чтобы охладить максимальное пространство вашей комнаты. В длительной функции направление воздушного потока вверх/вниз и скорость вентилятора выбираются автоматически.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:

- ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:


- ◆ Включен
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.


- 2 Нажмите кнопку  дважды.


Результат:

- ◆ Кондиционер охлаждает комнату с максимальной скоростью.
- ◆ Установки вентилятора регулируются автоматически.

- 3 Чтобы отрегулировать температуру, нажмите кнопки  один или несколько раз до тех пор, пока желаемая температура не появится на дисплее. Возможные температуры колеблются от 18°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз при нажатии кнопок :
 - Температура изменяется на 1°C.
 - Комнатный блок подает сигнал .

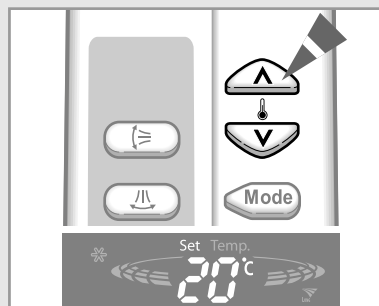
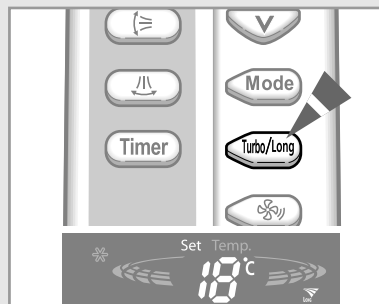
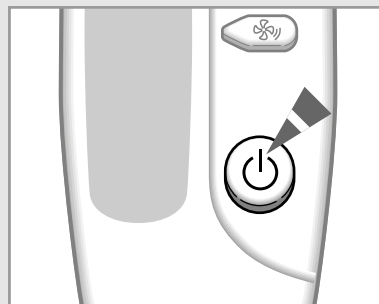
- 4 Если вы хотите прекратить Длительную функцию, снова нажмите кнопку .

Результат:

- ◆ Кондиционер переустановлен автоматически в предыдущий режим, температуру и установки вентилятора.

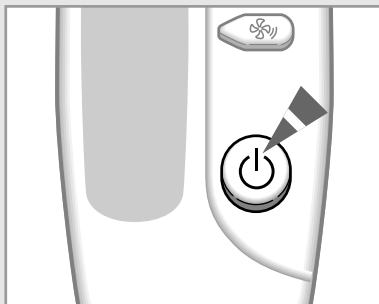
- 5 Чтобы контролировать направление воздушного потока вертикально, см. стр. 16.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете контролировать направление воздушного потока горизонтально в Длительной функции.



Устранение избыточной влажности воздуха

Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.



- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:

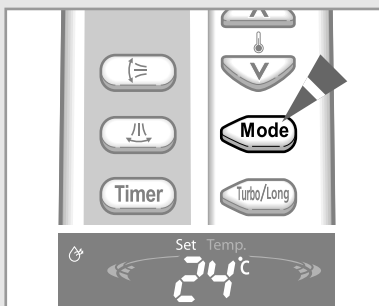
- ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.



ВАЖНО

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:


- ◆ Включен
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

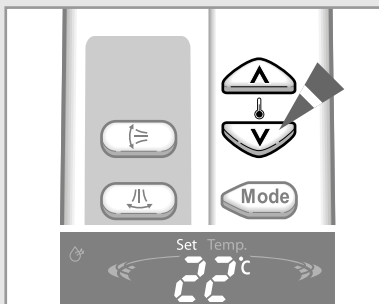
Результат:


- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.

- ◆ Кондиционер работает в режиме Сушка.


ПРИМЕЧАНИЕ


Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.



- 3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку  один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 18°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку  :
 - Температура изменяется на 1°C.
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал.
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.

- 4 Скорость вентилятора выбирается автоматически ( : Автоматический).

- 5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16.

Проветривание Вашей Комнаты

Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете проветрить комнату, используя режим Вентиляция.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:



- ◆ Индикатор включения на контрольной панели включится.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ВАЖНО


В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен
- ◆ Остановлен


Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.


- 2 Если  не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку  на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:


- ◆ При каждом нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер работает в режиме Вентилятор.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

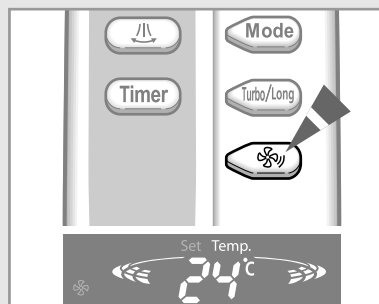
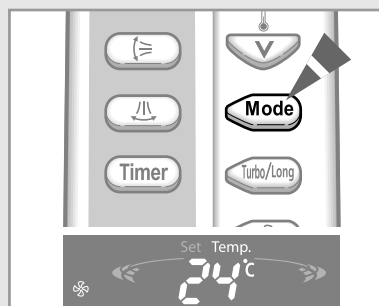
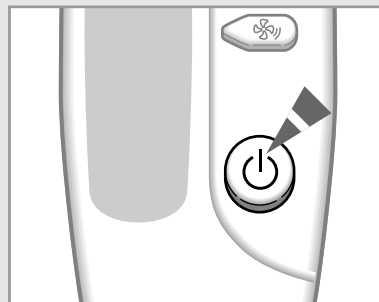
- 3 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку  один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

-  Низкая
-  Средняя
-  Высокая

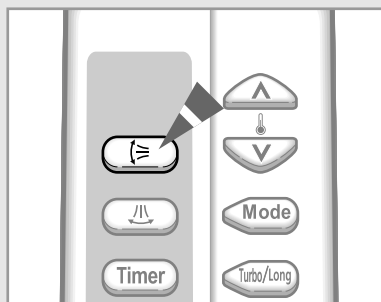
Результат:

- ◆ Каждый раз при нажатии кнопки  комнатный блок издает звук.


- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 16.



Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости




В зависимости от расположения комнатного блока в вашей комнате, вы можете регулировать положение внешней воздушной пластины в верхней части устройства, это повысит эффективность работы кондиционера.

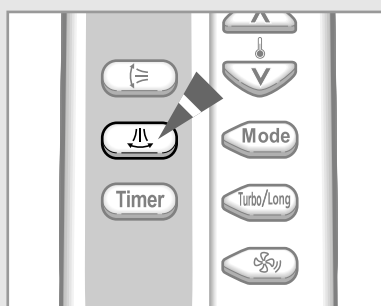
- 1 Нажмите кнопки .

Результат: ◆ Внешние пластины двигаются вверх и вниз.


РЕКОМЕНДАЦИЯ	При...	Отрегулируйте пластину так, чтобы она была направлена...
	Охлаждении	Вверх
	Обогреве	Вниз

- 2 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .


Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости



В кондиционере есть два набора пластин воздушного потока. Так же как вы можете изменять положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменять положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.

- 1 Нажмите кнопки .

Результат: ◆ Внутренняя пластина двигается вправо и влево.

- 2 Чтобы прекратить движение пластин вправо и влево, снова нажмите кнопку .

ПРИМЕЧАНИЕ ◆ Вы можете контролировать направление воздушного потока горизонтально в Длительной функции.
◆ Вы можете контролировать направление воздушного потока, если вентилятор не работает в режиме Обогрев.


Установка Таймер Выкл

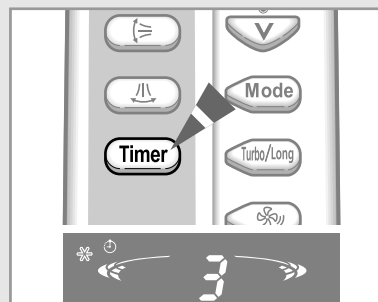
Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить период времени от 1 до 8 часов. Вы можете выбрать функцию Таймер Выкл, только когда кондиционер включен.

Чтобы установить время работы нажмите на кнопку **Timer** один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Возможное время колеблется от 1 часа до 8 часов включительно.

Результат:

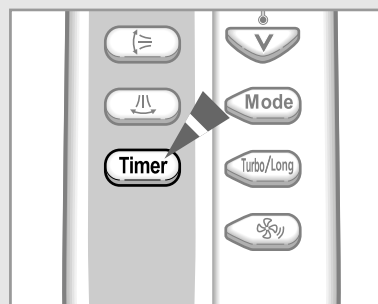
- ◆ Индикатор будет мигать в течении 5 секунд, после чего появятся температурные настройки.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится после установки времени и индикатор Таймер Выкл погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете посмотреть или изменить режим и/или температуру нажатием кнопки **Mode** или кнопки  после установки Таймер Выкл.

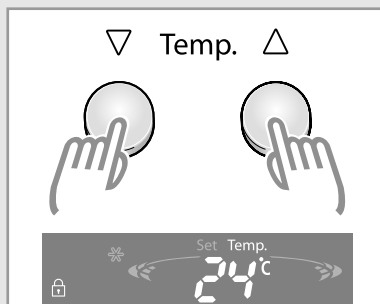


Отменить Таймер Выкл

Нажмите кнопку **Timer** один или несколько раз до тех пор, пока индикатор Таймер Выкл не погаснет.




Другие Функции





Вы можете использовать функцию Замок на контрольной панели комнатного блока.

- 1 Нажмите кнопки   одновременно в течении 3 секунд.


Результат: ◆  загорается на контрольной панели.
◆ Контрольная панель заблокирована.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете использовать пульт дистанционного управления даже, если контрольная панель заблокирована.

- 2 Чтобы отменить функцию Замок, еще раз одновременно нажмите кнопки   в течении 3 секунд.

Рекомендации по эксплуатации

Ниже приводятся несколько рекомендаций, которые вы должны соблюдать при эксплуатации вашего кондиционера.

Тема	Рекомендации
Эффективность обогрева	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из наружного воздуха и доставляет его внутрь. Если температура наружного воздуха падает, кондиционер будет в меньшей степени обогревать комнату. Если вы считаете, что в комнате недостаточно тепло, используйте дополнительные отопительные приборы.
Циркуляция теплого воздуха	Для обогрева вашей комнаты кондиционер циркулирует теплый воздух; вследствие этого, чтобы нагреть всю комнату понадобится какое-то время после включения кондиционера. Если необходимо, включите кондиционер за некоторое время до того, как вы хотите пользоваться комнатой.
Иней	Когда наружная температура низкая, а влажность воздуха высокая, на наружном блоке может образоваться иней при обогреве вашей комнаты с помощью кондиционера. Если это случится: <ul style="list-style-type: none">◆ Режим обогрева приостанавливается.◆ Режим Разморозки (*⊖) запускается автоматически в течении 7 минут. Ваше вмешательство не нужно; по истечении 7 минут кондиционер начнет функционировать нормально.
Высокие наружная и внутренняя температуры	Если температура как внутри здания, так и снаружи высокая и вы выбираете режим Обогрев, вентилятор и компрессор наружного блока могут время от времени останавливаться. Это нормально; просто подождите, пока кондиционер не включится вновь.
Нарушение энергоснабжения	Если во время работы кондиционера произойдет нарушение энергоснабжения в сети переменного тока, он отключается. После того как электричество включится, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл), чтобы возобновить работу.

Диапазоны температур и влажностей воздуха

В нижеследующей таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.
Более низких температурах	Утечка воды или другие неисправности могут возникнуть при заморозке теплообменника.
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C- 24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 21°C- 54°C	Приблизит. 18°C- 32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 18°C- 54°C	Приблизит. 18°C- 32°C	-

※ *Если наружная температура ниже 0°C, то обогревательная способность падает на 70-80% в зависимости от условий работы. Если охлаждающая функция используется при температуре выше 33°C (комнатная температура), то кондиционер не будет охлаждать на полную мощность.*

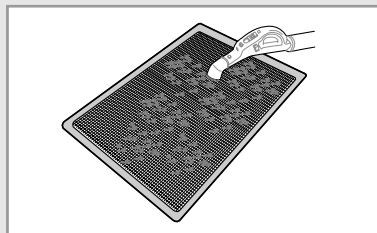
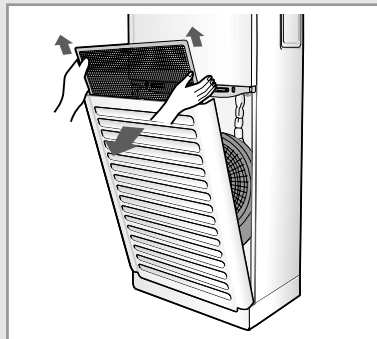
Чистка вашего кондиционера

Для наилучшего использования вашего кондиционера, вы должны чистить его регулярно каждые две недели, чтобы удалить пыль, собирающуюся на воздушном фильтре.

ВАЖНО Перед тем, как чистить ваш кондиционер, убедитесь в том, что вы выключили рубильник цепи, от которой на него подается электропитание.






- 1 Откройте переднюю решетку, затем вытяните воздушный фильтр.
- 2 Удалите всю пыль с воздушных фильтров с помощью пылесоса или щетки.
- 3 Когда вы закончите, вставьте воздушный фильтр в исходное положение и закройте переднюю решетку.
- 4 Протрите устройство влажной тряпкой, смоченной мягким моющим средством (не используйте бензин, растворители и другие химикаты).

ПРИМЕЧАНИЕ Если вы не пользовались кондиционером в течении длительного времени, то включите вентилятор на 3 или 4 часа, чтобы тщательно просушить внутренность кондиционера.



Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание.◆ Проверьте включен ли комнатный блок; при необходимости нажмите кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления.◆ Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор TIMER (таймер). Если он горит:<ul style="list-style-type: none">- Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически- Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 17)
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком.◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления.◆ Проверьте находитесь ли вы в достаточной близости к кондиционеру (7 метров/ярдов или менее).
Когда вы нажимаете кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте направляет ли вы пульт дистанционного управления к сенсору на комнатном блоке.◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте правильность выбора режима работы (Охлаждение, Авто, Обогрев).◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой.◆ Пыль может заблокировать защитный слой воздушного фильтра; см. стр. 21 для инструкций по чистке.◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
Скорость вентилятора не меняется, когда вы нажимаете кнопку 	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте автоматическую контролируемость скорости вентилятора в режиме Охлаждение, Обогрев или Вентилятор; в режиме Авто, Турбо, Длительный или Сушка.
Направление воздушного потока не меняется, когда вы нажимаете кнопку  / 	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления.
Таймер неправильно начал	<ul style="list-style-type: none">◆ Проверьте правильность программы таймера; см. стр 17
При использовании кондиционера в комнате появляется неприятный запах	<ul style="list-style-type: none">◆ Провентилируйте комнату.

Технические характеристики

Модель	Электропитание
APH503QG	3N~, 380V, 50Hz



АЯ46

Модель	APH503QG
Сертификат	-
Срок действия	2005.2.17 ~ 2008.2.17

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7 лет

ЭТОТ КОНДИЦИОНЕР ИЗГОТОВЛЕН ФИРМОЙ:

